

# Học khu Công lập Jeffco

## Báo Cáo Cộng Đồng Năm 2015-16

### Tầm nhìn Jeffco 2020

Tầm nhìn Jeffco 2020 tổng hợp một bức tranh rõ nét về các kết quả Jeffco mong muốn học sinh của mình đạt được trong tương lai - đây là một tuyên bố tầm nhìn được khởi đầu với mục tiêu thành tựu đạt được. Mục đích của Tầm nhìn Jeffco 2020 là tăng cường trải nghiệm học tập cho tất cả các học sinh, đồng thời trang bị cho các em các kỹ năng cần thiết để định hướng thành công trong cuộc sống cá nhân cũng như trong nghề nghiệp sau khi tốt nghiệp.

Đây là sản phẩm của một nhóm đa dạng những người quan tâm sâu sắc tới Học khu Công lập Jeffco và về những gì các học sinh tốt nghiệp Jeffco sẽ cần được trang bị trong một thế giới với nhiều thử thách và cạnh tranh ngày càng gia tăng. Các bên có lợi ích liên quan trên toàn học khu tham gia trao đổi để định nghĩa về một học sinh tốt nghiệp thành công. Trong thời gian vài tháng, các học sinh của Jeffco đã tập hợp cùng giáo viên, nhà quản lý, phụ huynh, chủ doanh nghiệp địa phương, và những người khác nhằm xác định những năng lực chính yếu cần thiết cho những học sinh tốt nghiệp năm 2020. Kết quả cuối cùng là một tầm nhìn cộng đồng cho học sinh tốt nghiệp Jeffco năm 2020 và xa hơn nữa.

Trong toàn bộ báo cáo này, quý vị sẽ biết thêm về những tin tức tuyệt vời và những kết quả công việc xuất sắc đang diễn ra tại Học khu Công lập Jeffco qua lăng kính Tầm nhìn 2020.

### JEFFCO PUBLIC SCHOOLS 2020 Vision Competencies & Corresponding Skills

#### Critical Thinking & Creativity



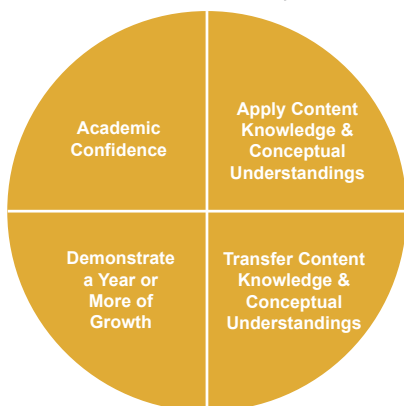
#### Civic & Global Engagement



#### Self-Direction & Personal Responsibility



#### Content Mastery

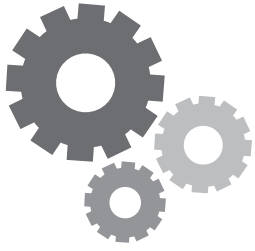


#### Communication



Chọn năng lực dưới đây để tìm hiểu thêm.

Làm chủ Nội dung



Tích cực Tham gia các Phong trào Công dân và Toàn cầu



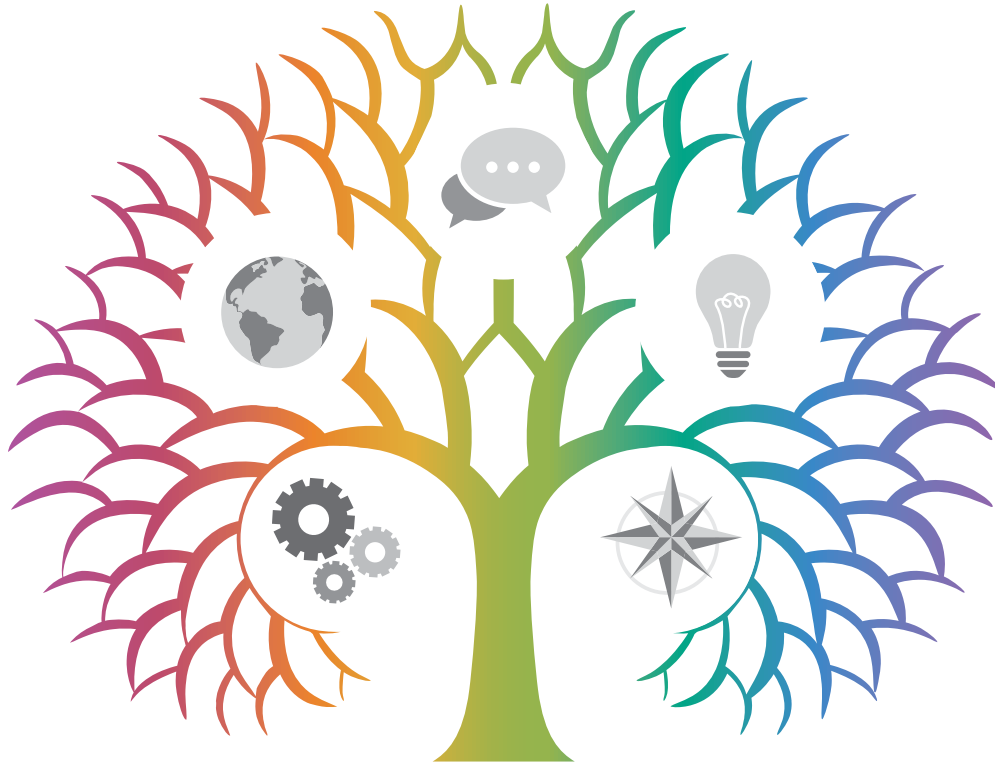
Giao tiếp



Tư duy Phản biện và Sáng tạo



Tự Định hướng và Trách nhiệm Cá nhân



Quản trị và Lãnh đạo



Dữ liệu Tài chính và Minh bạch



Hồ sơ Học khu

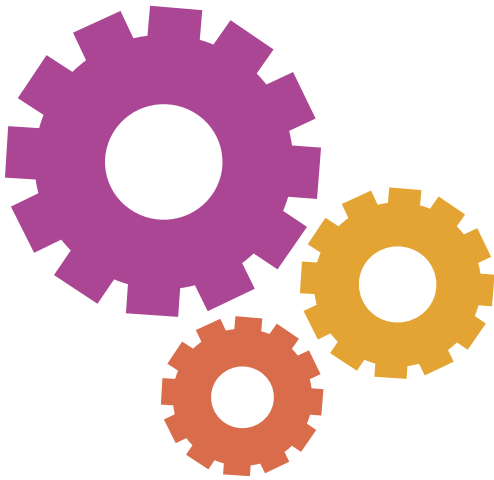


Các Yêu cầu Báo cáo Tiểu Bang và Liên Bang





## Làm chủ Nội dung



- Tự tin về Học thức
- Ứng dụng Kiến thức Chuyên môn và Hiểu biết Khái niệm
- Truyền tải Kiến thức Chuyên môn và Hiểu biết Khái niệm
- Thể hiện Mức Phát triển Kiến thức Tương đương một Năm hoặc Hơn

## Đánh giá

Bắt đầu từ niên khóa 2014-15, các học khu ở Colorado sử dụng hệ thống các bài kiểm tra Đo lường Thành công Học thuật của Colorado (Colorado Measures of Academic Success -"CMAS") để thẩm định các trường và học khu. Hệ thống này sử dụng bài kiểm tra chuẩn hóa Hợp tác Đánh giá sự Sẵn sàng cho Đại học và Nghề nghiệp (Partnership for Assessment of Readiness for College and Careers - "PARCC") cho các môn nghệ thuật Anh Ngữ và toán. Các bài kiểm tra nghiên cứu xã hội và khoa học của CMAS do Colorado tự phát triển. Colorado đánh giá sự thành thạo ngôn ngữ Tiếng Anh của người học Tiếng Anh sử dụng bài kiểm tra "Đánh giá Khả năng Lĩnh hội và Giao tiếp bằng Tiếng Anh ở từng Tiểu bang cho Người Học Tiếng Anh" (Assessing Comprehension and Communication in English State-to-State for English Language Learners-"ACCESS for ELL"). Colorado cũng sử dụng kỳ thi Colorado ACT ("CO ACT") cho khối 11. CDE gộp các thành tựu, các kết quả tăng trưởng và thành tích từ các đánh giá CMAS, ACCESS for ELLS và CO ACT vào quy trình đánh giá chứng nhận năng lực hàng năm thuộc Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Học khu đối với các học khu.

Tham khảo [SchoolView.org](http://SchoolView.org) để có kết quả đầy đủ về các đánh giá học khu và trường của tiểu bang.

## Trách nhiệm Giải trình

Học khu được hoàn toàn công nhận bởi Sở Giáo Dục Colorado (Colorado Department of Education). Với sự tuân thủ luật pháp Colorado, Học khu đã áp dụng các mục tiêu hiệu quả và chứng nhận năng lực đa dạng. Sở Giáo Dục Colorado (Colorado Department of Education-"CDE") đã định nghĩa ba bộ chỉ số chính về thành tích để đạt được kết quả này: (1) Thành tích Học tập; (2) Phát triển Kiến thức Học tập; và (3) Mức độ Sẵn sàng cho Đại học và Nghề nghiệp (chỉ dành cho trung học). Các báo cáo Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Học khu và Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Trường của CDE cung cấp thông tin về các mức độ thành tích của từng chỉ số trong bộ ba chỉ số hiệu quả chính. Với các học khu, mức đánh giá tổng quát sẽ xác định chứng nhận năng lực. Với các trường, mức đánh giá tổng quát sẽ xác định kế hoạch trường sẽ thực hiện. Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Học khu ấn định cho mỗi học khu một trong năm hạng mục chứng nhận năng lực:



1. Chứng nhận Xuất sắc: Học khu đáp ứng hoặc vượt các chỉ số đánh giá hiệu quả toàn tiểu bang và được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Hiệu quả Hoạt động.
2. Chứng nhận Đạt Tiêu chuẩn: Học khu đáp ứng các chỉ số đánh giá hiệu quả toàn tiểu bang và được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Hiệu quả Hoạt động.
3. Chứng nhận kèm Kế hoạch Cải thiện: Học khu được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Cải thiện.
4. Chứng nhận kèm Kế hoạch Cải thiện Ưu tiên: Học khu được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Cải thiện Ưu tiên.
5. Chứng nhận kèm Kế hoạch Chuyển đổi: Học khu được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Chuyển đổi.

Học khu Công lập Jeffco đã được xếp hạng Chứng nhận Đạt Tiêu chuẩn cho niên khóa 2015-16.

Các dạng kế hoạch Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Trường Học giao cho các trường bao gồm:

- Kế Hoạch Hiệu Quả
- Kế Hoạch Cải Thiện
- Kế Hoạch Cải Thiện Ưu Tiên
- Kế Hoạch Chuyển Đổi

Danh sách đầy đủ về điểm SPF 2016 cho các trường có tại:

[View SFP Ratings \(PDF\)](#)

Xem danh sách các trường học thuộc nhóm Title I bên dưới:

[View Title I Schools \(PDF\)](#)

**Tỷ lệ tốt nghiệp đúng lúc: 82.8 phần trăm**

**Tỷ lệ tốt nghiệp mở rộng: 84.5 phần trăm**

**Tỷ lệ giáo viên chất lượng cao: 99%\***

\*Sở Giáo dục Colorado không tính toán số liệu về giáo viên chất lượng cao cho năm nay, số liệu ở trên phản ánh các phương pháp tính tỷ lệ giáo viên chất lượng cao trước đây.



### **Nghiên cứu của Học sinh Trường Standley Lake Đăng trên Tạp chí Khoa học**

Trong lớp sinh học lớp 11 do Rob Cassady giảng dạy, các học sinh Peyton Burger, Madline Ellsberry, David Morgenstern, và Mara Strother đã trợ giúp Tiến sĩ Jennifer Honda và Tiến sĩ Edward Chan trong việc nghiên cứu bệnh lao phổi do vi khuẩn lao không điển hình gây ra (NTM). Tìm hiểu thêm tại [Chalk Talk ở đây](#).

### **Giáo viên Hóa Trường Trung học Pomona Được Vinh Danh**

Tiến sĩ Tom Bindel được Hiệp hội Giáo viên Khoa học Colorado Vinh danh Giáo viên Khoa học Thực nghiệm Trung Học Xuất sắc tại Colorado. Tiến sĩ Bindel đã giảng dạy môn hóa học cho học sinh Pomona từ năm 1987, và toàn thể cộng đồng Pomona đã rất tự hào về việc ông đạt được vinh dự xuất sắc này.





## **Giáo viên Tiếng Pháp Trường Trung học Chatfield Julie Horowitz Nhận Giải thưởng Giáo viên Ngoại ngữ Xuất sắc từ Đại Học Northern Colorado**

Các Bộ môn Ngôn ngữ Hiện đại và Nghiên cứu Ngôn ngữ Văn Hóa Tây Ban Nha tại Đại học Northern Colorado ghi nhận Horowitz về sự đóng góp đặc biệt và phong phú về văn hóa nước ngoài cũng như về tầm quan trọng của việc giúp mọi người nhận thức sự đa dạng văn hóa và thấu hiểu liên văn hóa.



## **Giáo viên Khoa học Virtual Academy của Jeffco Mari Hobkirk Nhận Giải thưởng Giáo viên Trực tuyến và Hỗ trợ và Cố vấn Học đường Xuất sắc năm 2016**

Tìm hiểu thêm từ Sở Giáo dục Colorado [tại đây](#).



## **Trường Trung học Evergreen Đạt Thêm Danh hiệu Blue Ribbon**

Chương trình Danh hiệu Trường học Blue Ribbon Quốc gia ghi nhận các trường công lập và tư thục dựa trên thành tích xuất sắc chung trong học tập và sự tiến bộ đạt được trong việc thu hẹp khoảng cách thành tích giữa các tiểu nhóm học sinh. Tìm hiểu thêm tại *Chalk Talk* [ở đây](#).



## **Trường Trung học Cơ sở/Phổ thông D'Evelyn được StartClass Vinh danh là Trường Công Tốt Nhất tại Colorado**

StartClass sử dụng dữ liệu từ Trung tâm Quốc gia về Thống kê Giáo dục để xác định trường công tốt nhất trên từng tiểu bang. Tìm hiểu thêm từ StartClass [tại đây](#).



## **Sáu Trường Trung học Jeffco được Vinh danh “Các Trường Trung học Thách thức Nhất” tại Colorado bởi The Washington Post**

Các trường được chọn gồm Trung học Conifer, Trung học Evergreen, Trung học D'Evelyn, Trung học Standley Lake, Trung học Dakota Ridge, và Trung học Bear Creek. Tìm hiểu thêm từ *The Washington Post* [tại đây](#).

## **Học sinh lớp 12 Jack Doherty của Trung học LakeWood Đạt Điểm Tuyệt đối trong Kỳ thi AP Kinh tế Vi mô**

Doherty là một trong 54 học sinh trong tổng số 78,000 học sinh tham dự Kỳ thi AP Kinh tế Vi mô đã đạt được điểm tuyệt đối. Xấp xỉ 4.5 triệu Bài thi AP được thực hiện bởi 2.5 triệu học sinh trường công lập Mỹ trong năm 2015, và chỉ có 322 học sinh đạt được điểm tối đa trong một kỳ thi AP, đây là thành tựu hiếm có. Jack và giáo viên của mình, Sara Shackett, được vinh danh trước hội đồng toàn trường.



# Giải thưởng Trường học

## Các Trường Nhận Giải Thưởng Trường học Xuất Sắc John Irwin

Giải thưởng John Irwin được trao cho các trường đạt được thành tích học tập xuất sắc.

- Trường Trung học Cơ sở Bergen Valley
- Trường Trung học Cơ sở Bradford
- Trường Tiểu học Bradford
- Trường Trung học Cơ sở Deer Creek
- Trường Tiểu học Dennison
- Trường Trung học Cơ sở/Phổ thông D'Evelyn
- Trường Tiểu học Elk Creek
- Trường Trung học Evergreen
- Trường Tiểu học Fairmount
- Trường Jefferson Academy
- Trường Trung học Jefferson Academy
- Trường Manning Option
- Trường Tiểu học Marshdale
- Trường Tiểu học Meiklejohn
- Trường Tiểu học Mitchell
- Trường Tiểu học Mount Carbon
- Trường Tiểu học Parmalee
- Trường Tiểu học Ralston
- Trường Trung học Ralston Valley
- Trường Tiểu học Red Rocks
- Trường Tiểu học Sierra
- Trường Tiểu học Ute Meadows
- Trường Tiểu học West Woods
- Trường Tiểu học Westridge

## Các Trường Nhận Giải Thưởng Cải Thiện Xuất Sắc của Thống Đốc

Giải thưởng của Thống đốc được trao cho các trường có sự phát triển vượt bậc của học sinh.

- Trường Trung học Bear Creek
- Trường Trung học Cơ sở Bergen Valley
- Trường Tiểu học Colorow
- Trường Tiểu học Columbine Hills
- Trường Tiểu học Dennison
- Trường Tiểu học Deviny
- Trường Tiểu học Elk Creek
- Trường Tiểu học Governor's Ranch
- Trường Tiểu học Green Mountain
- Trường Trung học Jefferson Academy
- Trường Tiểu học Marshdale
- Trường Tiểu học Meiklejohn
- Trường Tiểu học Mitchell
- Trường Tiểu học Parmalee
- Trường Tiểu học Peck
- Trường Tiểu học Warder
- Trường Tiểu học West Woods

## Học sinh nhận Học bổng Quỹ Daniels

- Eroj Kaji Tuladhar, Trường Trung học Alameda
- Dannika Louise Harris, Trường Trung học Bear Creek
- Jaysa Marie Show, Trường Trung học Columbine
- Samantha Lee Einsphar, Trường Trung học Lakewood
- Jade Lee Montoya, Trường Trung học Pomona
- Breanna Lynnise Hurst, Trường Trung học Standley Lake
- Samantha Kathleen Noel, Trường Trung học Wheat Ridge

## Học sinh Nhận Học bổng National Merit

- Caelen Van Doren, Trường Trung học Lakewood - Học bổng do Doanh nghiệp Tài trợ
- Adriano Borsa, Trường Trung học Evergreen - Nhận học bổng \$2,500
- Dylan Johnson, Trường Trung học Golden - Nhận học bổng \$2,500
- Gretchen Knaut, Trường Trung học Lakewood - Nhận học bổng \$2,500

## Học sinh nhận Học bổng Boettcher

- Peter Heller, Trường Trung học Columbine
- Korissa Straub, Trường Trung học Arvada West



## Tích cực Tham gia các Phong trào Công dân và Toàn cầu



- Khả năng lãnh đạo
- Sự Thành thạo Văn hóa
- Trách nhiệm Công dân
- Ủng hộ Người khác



### **Hiệu trưởng Trường Trung học Green Mountain Colleen Owens được Vinh danh Hiệu Trưởng Của Năm của Colorado**

Owens nói về vinh dự này, “Điều này khẳng định rằng niềm đam mê và công việc của tôi để ảnh hưởng tích cực tới đời sống của các học sinh, giáo viên, phụ huynh và cộng đồng chúng ta thực sự có ý nghĩa với những người khác. Là một người lãnh đạo, tôi cống hiến bản thân cho việc chăm sóc người khác, mang lại những cơ hội cho học sinh và nhân viên, đồng thời đảm bảo rằng cộng đồng của chúng ta duy trì mối liên hệ chặt chẽ với trường học. Nếu thiếu một hệ thống hỗ trợ mạnh mẽ thì sẽ không có nhà lãnh đạo thành công. Tôi đã rất may mắn trong sự nghiệp của mình khi được làm việc và học hỏi từ các đồng nghiệp, các học sinh và các thành viên cộng đồng tuyệt vời.”

### **Dự án Ý tưởng Lớn của Giáo viên Trường Trung học Columbine Bryan Halsey Nhận Giải Thưởng True Inspiration West Region 2016 (Giải thưởng Cảm hứng Thực thụ Khu vực Miền Tây năm 2016)**

Dự án Ý tưởng Lớn được Chick-fil-A Foundation vinh danh vì hoạt động phát triển các lãnh đạo giàu lòng vị tha đang thay đổi các cộng đồng lớp học.







## Trợ lý Giáo dục Trường Tiểu học Rooney Ranch Annie Bitsie được Vinh danh là ESP Tiêu biểu của Năm của Colorado

Giải thưởng ESP ghi nhận một thành viên hỗ trợ giáo dục chuyên nghiệp (ESP) đã có các hoạt động thể hiện sự đóng góp của các chuyên gia hỗ trợ giáo dục chuyên nghiệp trong giáo dục công. Mục đích của Giải thưởng ESP là để nhấn mạnh vai trò đóng góp của các thành viên ESP cho trường học và cộng đồng của họ và nhằm ghi nhận một thành viên đã thể hiện thành tích vượt trội trong hầu hết các tiêu chí: sáng tạo hỗ trợ công việc giáo dục hàng ngày; thành tích trong lĩnh vực giảng dạy của mình; tham gia khuyến khích giáo dục công trong cộng đồng; nâng cao hình ảnh của các chuyên gia hỗ trợ giáo dục chuyên nghiệp trong Hiệp hội, nơi làm việc, và/hoặc cộng đồng; và các đóng góp cho Hiệp hội Địa phương của cá nhân, Đơn vị UniServ, và CEA.



## Học khu Jeffco Tiết kiệm Năng lượng và Đạt Giải Thưởng Trong Cuộc Thi “Năng lượng Tái Tạo trong Trường học”

Học sinh ở mười hai trường Jeffco đã tham gia cuộc thi kéo dài một tháng về tiết kiệm năng lượng ở trường và ở nhà. Tìm hiểu thêm tại [Chalk Talk ở đây](#).



## Trường Tiểu học South Lakewood Nhận Giải Thưởng Người Bảo vệ Hành Tinh, Tuổi Trẻ Bảo vệ Sự Bền vững năm 2016 của Hội đồng Thành phố Lakewood

Trường được công nhận về thành tích lập kế hoạch giáo dục và tiếp cận bao gồm các lĩnh vực năng lượng tái tạo, bảo tồn nguồn nước, và giảm thiểu rác thải cho môi trường.



## Các Học sinh Chương trình Song Ngữ Tiểu học Stein Đạt Giải Thưởng Cao trong Cuộc Thi Viết Luận Tự hào Nói Hai Thứ Tiếng từ Hiệp hội Giáo dục Song Ngữ Colorado

Hàng năm, Hiệp hội Giáo dục Song ngữ Colorado (CABE) tài trợ cuộc thi viết với tiêu đề “Proud to Be Bilingual” (Tự hào Nói Hai Thứ Tiếng), để tôn vinh nỗ lực của các học viên song ngữ trong các chương trình giáo dục song ngữ trên toàn tiểu bang Colorado. Trong số bảy người chiến thắng toàn tiểu bang của cuộc thi, bốn người là học sinh thuộc Học khu Công lập Jeffco. Tìm hiểu thêm tại [Chalk Talk ở đây](#).



## Học sinh Trung học Lakewood Troy Jackson Đạt Giải Nhất tại Hội thảo Phát triển Quốc tế DECA

Jackson xuất sắc nhất trong số 10,000 học sinh tham gia sự kiện này. Em đã vượt qua 120 học sinh trong ngày đầu, mỗi học sinh đó đều là người đứng đầu các vòng loại ở tiểu bang mình sinh sống. Jackson tiếp tục vào vòng chung kết và thi đấu với 20 học sinh đứng đầu cả nước.





## Một Sự Giúp đỡ Nhỏ: Học khu Công lập Jeffco và Trung tâm Hành động Jeffco Phối hợp Nhằm Giúp đỡ Các Gia đình Khó khăn

Học khu Công lập Jeffco và Trung tâm Hành động Jeffco đã phối hợp giúp đỡ các gia đình có thể gặp khó khăn để mua đồ dùng học tập cho học sinh qua chương trình Phân phối Đồ dùng Học tập hàng năm. Tìm hiểu thêm trên [YourHub](#) [tại đây](#).



## Trường Tiểu học Sheridan Green được Vinh danh là Trường PTA Quốc Gia Xuất Sắc 2015-16

Trường PTA Quốc Gia Xuất Sắc 2015-16 là chương trình hỗ trợ và tôn vinh hợp tác giữa các PTA và trường học nhằm Cải Thiện trải nghiệm giáo dục và môi trường học tập cho mọi học sinh.



## Các Tình nguyện viên trong Chương trình Phục vụ Học sinh của Tổ chức Jeffco Schools Foundation Quyên góp được 4,100 Đồ Quần áo Cho Các Gia đình Khó khăn

Các tình nguyện viên trong Chương trình Phục vụ Học sinh của Jeffco Schools Foundation đã đảm bảo hơn 4,100 đồ quần áo tới tay các học sinh Jeffco khi năm học bắt đầu. Hàng năm, nhu cầu về quần áo gia tăng và các tình nguyện viên làm việc hết mình để đảm bảo các gia đình được đáp ứng nhu cầu. Năm ngoái, 93 trẻ em vô gia cư đã nhận được quần áo từ chương trình này



Jan Harp Domene  
Diversity and  
Inclusion Award

## Trường Tiểu học South Lakewood Đạt Giải Thưởng Đa dạng và Hòa nhập Jan Harp Domene 2016 từ PTA Quốc gia

Giải thưởng này ghi nhận các PTA đã đạt thành tích xuất sắc trong lĩnh vực đề cao sự đa dạng và hòa nhập, cũng như các nỗ lực nhằm chấm dứt hành động kỳ thị.

## Bổ nhiệm vào Học viện Quân sự

### Học viện Không Lực Hoa Kỳ

- Brett Bergstrom, Trung Học Lakewood

### Học viện Quân Sự Hoa Kỳ tại West Point

- Jason Brodeur, Trung Học Green Mountain
- Bendie Minu, Trung Học Lakewood

### Học viện Hàng Hải Hoa Kỳ tại Annapolis

- August Roberts, Trung Học Bear Creek





## Giao tiếp



- Nhận biết Tình huống
- Hợp tác và Làm việc Nhóm
- Kiểm soát Xung đột
- Giao tiếp Rõ ràng và có Mục đích
- Kỹ năng Giao tiếp



### **Chương trình Kỹ Yếu của Lincoln Academy được Vinh Danh là Chương Trình Kỹ Yếu Quốc Gia Jostens Xuất Sắc 2016**

Chương trình Kỹ yếu Quốc gia Xuất sắc ghi nhận các kỹ yếu hấp dẫn phản ánh đại diện đồng đảo học sinh đồng thời giúp học sinh phát triển các kỹ năng của thế kỷ 21 như giao tiếp, hợp tác, và kiến thức về công nghệ giao tiếp và thông tin (ICT).



### **EAP của Học khu Công lập Jeffco được Vinh Danh là EAP Xuất Sắc Nhất bởi Hiệp hội Nhân viên Hỗ trợ Chuyên nghiệp Colorado**

Các nhân viên EAP gồm Deb Martin, Kirsten Phelan, và Kathleen Remington.

## An toàn và An ninh

Học khu Công lập Jeffco cam kết bảo vệ sự an toàn và sức khỏe của học sinh và giáo viên. Chúng tôi hiểu rằng học sinh học tập tốt nhất khi các em được tham dự các lớp học có môi trường thân thiện và đảm bảo an ninh. Nhân viên an ninh của Jeffco làm việc 24 giờ mỗi ngày để bảo vệ các trường học của chúng ta. Phòng An ninh và Kiểm soát Tình huống Khẩn cấp của Học khu Công lập Jeffco áp dụng các thực hành tốt nhất đã được công nhận nhằm bảo vệ các trường học Jeffco. Phòng này có cách tiếp cận đa dạng tập trung vào an ninh, chính sách, quy trình, con người, và công nghệ. Họ cũng dựa vào lực lượng hành pháp và cộng đồng sức khỏe tâm thần để tăng cường các nỗ lực.



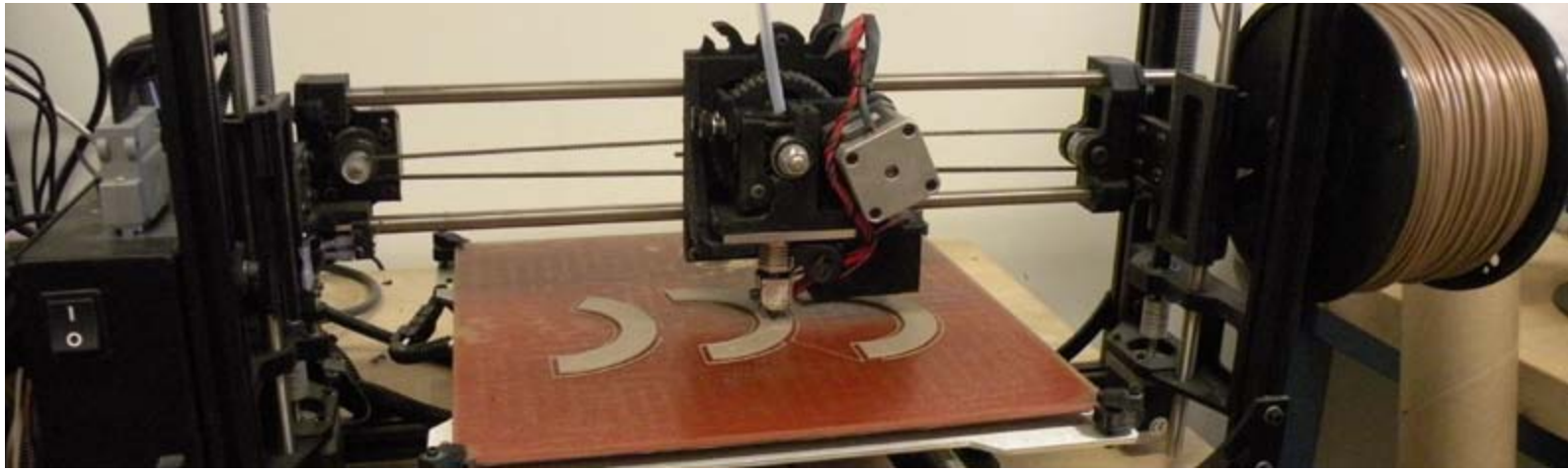
## Safe2Tell

Học khu Công lập Jeffco có hợp tác với [SAFE2TELL®](#), là chương trình được thiết kế để giúp học sinh báo cáo ẩn danh bất kỳ hành vi đe dọa hoặc gây nguy hại nào cho các em, bạn bè, gia đình hoặc cộng đồng.

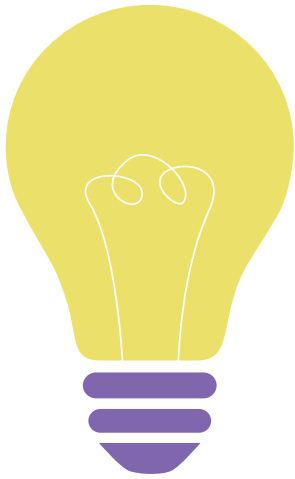
## Kế hoạch An toàn Học khu

Kế hoạch An toàn của học khu xác định rõ các chương trình an ninh và phương pháp tập trung vào ngăn ngừa, can thiệp và phản ứng với sự cố. Chương trình [Kế hoạch An Toàn Học đường](#) được thiết kế cho các hiệu trưởng sử dụng nhằm tạo ra môi trường học tập an toàn và tôn trọng. Tìm hiểu về [Quy trình Phản ứng Tiêu chuẩn](#) để phản ứng với các trường hợp khẩn cấp ở trường học.





## Tư duy Phản biện và Sáng tạo



- Tư duy Phát triển
- Hỏi và Truy vấn Tư duy Cao
- Xác định Vấn đề và Giải quyết Vấn đề
- Chấp nhận Rủi ro và Tư duy Trừu tượng
- Tìm kiếm Giải pháp Sáng tạo



### Một Kết quả Tuyệt vời Nữa của Nhóm STEM Trường Trung Học Wheat Ridge tại Shell EcoMarathon ở Detroit

Đội đã về nhì trong nhóm thi của họ. Tìm hiểu thêm trên [9News tại đây](#).



### Trường Tiểu học Sheridan Green Đạt Giải Nhất tại Cuộc thi Destination IMagINation Học khu

Nhóm bao gồm các học sinh Deelia Sherman, Connor Pallis, David McPhee, Alexandra Billings, Rhianna Dains, Matthew Stoker, và Raiden Witt

### Học sinh Trường Trung học Arvada West Celia Ernstrom Giành Huy Chương Vàng tại Giải thưởng Sáng tác và Nghệ thuật Trường học

Đây là giải thưởng Chia Khóa Vàng Cấp Quốc Gia. Tác phẩm của Celia sẽ được treo tại sảnh Hạ Viện tại Washington DC tới hai năm.



**Scholastic  
Art & Writing  
Awards**



## **Dự án Phóng Tên lửa SpaceX mang theo Những Con Bọ Rùa từ Tiểu học Mount Carbon Tới Trạm Không gian Vũ trụ Quốc tế**

Một tên lửa SpaceX được phóng từ Cape Canaveral, Florida mang theo những con bọ rùa từ Trường tiểu học Mount Carbon trong tổng số hàng hóa nặng 7,000 pounds Tới Trạm Không gian Vũ trụ Quốc tế. Mount Carbon tham gia vào Chương trình Thí Nghiệm Bay vào Không gian cho Học Sinh của NASA. Dự án của các em là một trong 25 thí nghiệm của học sinh được phóng vào quỹ đạo. Thí nghiệm được thực hiện để đo ảnh hưởng của vi trọng lực lên vòng đời của một con bọ rùa và qua đó đẩy mạnh nỗ lực trồng sản phẩm tươi trên các chuyến bay dài vào không gian.

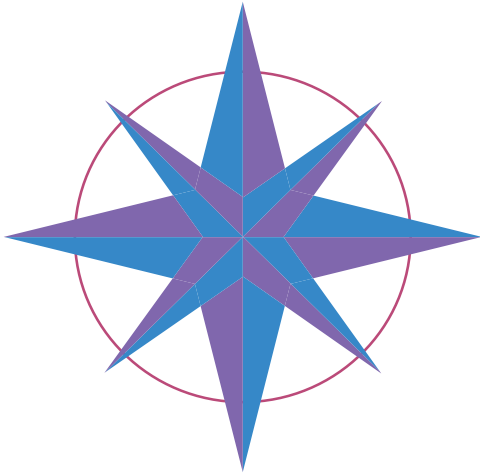


## **Các Trường Trung học Cơ sở Jeffco Tham dự Cuộc Đua Xe Chạy Pin Lithium-Ion và Năng lượng Mặt trời Cho Học sinh Trung học Cơ sở Tổ chức Hàng năm Lần thứ 26 của NREL**

Cuộc đua hàng năm cũng được tài trợ bởi Văn phòng Khoa học DOE, Hiệp hội Năng lượng Bền vững, Học khu Công lập Jeffco, và Trường Trung học Dakota Ridge.



## Tự Định hướng và Trách nhiệm Cá nhân



- Sức khỏe Thể chất và Tinh thần
- Tư duy Phản biện
- Đặt Mục tiêu và Giám sát
- Kỷ luật và Trách nhiệm Cá nhân
- Kiên trì & Kiên cường
- Tự Giúp đỡ



### Học khu Công lập Jeffco Đặt Mục tiêu Giữ An toàn Cho Các Cầu thủ Đội bóng với Mũ Hộ vệ

Các cầu thủ đội bóng Jeffco mang những chiếc mũ thiết kế đặc biệt - Mũ Hộ vệ – được phát minh bởi một công ty công nghệ hóa chất địa phương nhằm tăng cường bảo vệ các cầu thủ đội bóng khỏi các va chạm trực tiếp và va đập thường xuyên của mũ bảo hiểm khi chơi bóng. Tìm hiểu thêm trên *YourHub* [tại đây](#).



### Điều phối viên Sức khỏe Trường học Emily O'Winter Nhận Giải Thưởng Trường Phần Đấu Quốc Gia từ Kaiser Permanente

O'Winter được vinh danh một phần vì nỗ lực không mệt mỏi của mình để giúp tạo dựng các nhóm chăm sóc sức khỏe thể chất và tinh thần của trường, các chương trình An toàn Tối trường (Safe Routes to School), hội đồng cố vấn sức khỏe thanh thiếu niên, một chương trình làm vườn và chương trình từ vườn tới căng tin, và một chính sách chăm sóc sức khỏe toàn diện của học khu đã được tu chỉnh.

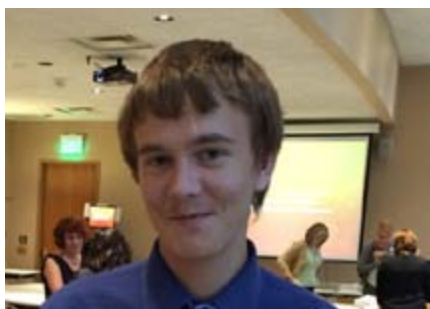


### Ba Nhân viên Jeffco Được Cơ quan Sức Khỏe Cộng đồng Quận Jefferson (JCPH) Chọn là Những người Tích cực vì Sức Khỏe Cộng Đồng 2015

Karen Minter và Kim MacDonnell (Brogan) thuộc Phòng Dịch vụ Môi trường, và Jenelle Vierzbicki từ Phòng Quản trị Rủi ro đã được vinh danh vì kết quả công việc họ đã hoàn thành với JCPH để đảm bảo các lớp học khoa học và phòng thí nghiệm



an toàn cho học sinh ở Học khu Công lập Jeffco.



### **Học sinh Năm cuối của Trường Trung học Lakewood Được Đề Cử Vai Trò Lãnh Đạo Trong Liên Minh Jeffco Không Thuốc Lá**

Tristin Roman, một học sinh năm cuối của Trường Trung học Lakewood, gần đây đã được đề cử đảm nhận vị trí Chủ tịch Thanh Thiếu Niên của Liên Minh Jeffco Không Thuốc Lá. Jeffco Không Thuốc Lá là một liên minh các cá nhân và tổ chức chống lại việc hút thuốc lá ở Quận Jefferson. Tìm hiểu thêm tại *Chalk Talk* [tại đây](#).



### **Hội đồng Cố vấn Sức khỏe Học sinh Chiến thắng Cuộc thi Sáng tạo Tưởng tượng Toàn Tiểu Bang Colorado**

Cuộc thi thử thách các học sinh đề xuất ý tưởng ảnh hưởng tới các hoạt động thể chất hoặc dinh dưỡng của thanh thiếu niên. Ý tưởng của các em, sản phẩm là một đoạn phim dài hai phút, về cách khuyến khích thanh thiếu niên tham gia các hoạt động ngoài trời thông qua một chương trình ứng dụng để giúp kết nối với nhau và khuyến khích tham gia các hoạt động ngoài trời. Hãy nhấp [vào đây](#) để xem đoạn phim dự thi.



### **Kaiser Permanente Trao Quỹ Mới cho Học khu Công lập Jeffco để Giúp Học sinh Gia tăng Hoạt động**

Tổ chức Thriving Schools khuyến khích các cộng đồng trường học phát huy thay đổi bằng cách thực hiện các hoạt động nâng cao sức khỏe cộng đồng đã được kiểm chứng. Trong vòng hai của hoạt động gây quỹ, Học khu Công lập Jeffco đã nhận được \$150,000 để triển khai sâu rộng Sáng kiến SPARK, cũng như để các trường trung học cải thiện giáo dục thể chất.



## Quản trị và Lãnh đạo



### Giám Đốc Học Khu

Dan McMinimee gia nhập Học khu Công lập Jeffco vào ngày 1 Tháng Bảy năm 2014 ở cương vị giám đốc học khu. Ông đã cống hiến sự nghiệp của mình (26 năm) cho lĩnh vực giáo dục công và tiếp tục cống hiến đại diện cho học sinh và giáo viên. Ông có mối liên hệ từ sớm với Jeffco nơi ông học tại Trường Tiểu học Hackberry Hill. Dan tốt nghiệp Adams State College (BA) và Đại học Oregon State (EdM). Ông đã hoàn thành 54 giờ khóa học sau đại học của chương trình Chứng nhận Quản trị tại Đại học Portland State và Chương trình Lãnh đạo Giáo dục tại CU-Denver. Dan có kinh nghiệm làm giáo viên, huấn luyện viên, trợ lý hiệu trưởng, giám đốc thể thao, hiệu trưởng và quản trị viên cấp học khu làm việc tại mọi cấp từ Mẫu giáo đến lớp 12.



### Sẵn sàng Phát Sóng: Chương trình Phát Thanh Kỹ thuật số Xây dựng Tương lai Tươi sáng

Học khu Công lập Jeffco đã phát hành một sê-ri phát thanh kỹ thuật số với Giám đốc Học khu Dan McMinimee. Sê-ri phát thanh được sản xuất với sự hỗ trợ của các học sinh trong chương trình Âm thanh Số tại Warren Tech North và có sẵn tại [JPS-TV](#) và iTunes.



### Hội Đồng Giáo Dục

Hội đồng Giáo dục Quận Jefferson là đơn vị xây dựng chính sách của học khu. Hội đồng này bao gồm năm thành viên được bầu luân phiên nhiệm kỳ bốn năm. Hội đồng chịu trách nhiệm xây dựng kế hoạch và đánh giá giáo dục, bố trí nhân viên và khen thưởng, các tiện ích của trường, nguồn lực tài chính và truyền thông. Hội đồng đóng vai trò tòa phúc thẩm cho các nhân viên, học sinh, và cộng đồng về các vấn đề liên quan tới chính sách hội đồng hoặc việc thực hiện các chính sách đó.

### Ủy Ban Cố Vấn

Học khu Công lập Jeffco sẽ không thể hoàn thành nhiệm vụ của mình nếu không có sự hỗ trợ mạnh mẽ của cộng đồng và các tình nguyện viên. Các nhóm tình nguyện viên làm mọi việc từ giúp đỡ trong lớp học tới hỗ trợ trong các ủy ban cố vấn. Hàng ngàn người đã tụ hội mỗi năm để cống hiến thời gian của họ nhằm đảm

bảo học sinh Jeffco được nhận dịch vụ giáo dục tuyệt vời.

- **Ủy Ban Kiểm Toán**

Mục đích chính của Ủy ban Kiểm toán là đảm bảo rằng học khu hoàn thành các trách nhiệm ủy thác của mình. Ủy ban giám sát quy trình báo cáo tài chính học khu và các hệ thống kiểm soát nội bộ, giới thiệu các đơn vị kiểm toán độc lập của học khu, rà soát và đánh giá kết quả của đơn vị kiểm toán, phối hợp điều phối với Ủy ban Giám sát Tài chính để rà soát, đánh giá và phân tích các ảnh hưởng của chính sách quản lý tài chính được đề xuất và các thay đổi trong quy trình. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

- **Ủy Ban Cố Vấn Tài Sản Vốn**

Mục đích của Ủy ban Cố vấn Tài sản Vốn là giám sát việc lên kế hoạch vốn cần thiết và việc thực hiện các chương trình vốn có thể bao gồm các chương trình trái phiếu tương lai. Tìm hiểu thêm về ủy ban này [tại đây](#).

- **Ủy Ban Cố Vấn về Sự Đa Dạng Cộng Đồng**

Hội đồng Cố vấn về Sự Đa dạng Cộng đồng bao gồm phụ huynh, nhân viên, và các thành viên cộng đồng cố vấn và hỗ trợ cho học khu nhằm tạo nên một môi trường khuyến khích học sinh tham gia và cải thiện kết quả học tập đối với các học sinh đa dạng về văn hóa và ngôn ngữ.

- **Ủy Ban Giám Sát Tài Chính**

Chức năng chủ yếu của Ủy ban Giám sát Tài chính là hỗ trợ Hội đồng Giáo dục hoàn thành các trách nhiệm giám sát thông qua việc rà soát các báo cáo tài chính cũng như các thông tin tài chính nội bộ khác; kiểm tra các hệ thống của học khu về kiểm soát nội bộ về tài chính, kế toán, tuân thủ pháp luật, và đạo đức; đánh giá rủi ro hoạt động của học khu; và đánh giá chung về việc kiểm toán, kế toán, và các quy trình báo cáo tài chính của học khu. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

- **Ủy Ban Cố Vấn Phụ Huynh Về Giáo Dục Thổ dân**

Sứ mệnh của Chương trình Giáo dục Thổ dân là đáp ứng các yêu cầu học tập đặc trưng về giáo dục và văn hóa của những học sinh phù hợp. Ủy ban cố vấn này bao gồm các phụ huynh của học khu và cố vấn cho Chương trình Giáo dục Thổ dân, hỗ trợ việc lên kế hoạch các hoạt động văn hóa, cung cấp hỗ trợ và kinh nghiệm về mặt văn hóa, cũng như trợ giúp việc thực hiện mục tiêu gây quỹ.

- **Hội Đồng Cố Vấn và Xây dựng Chiến Lược**

Hội đồng Cố vấn và Xây dựng Chiến lược bao gồm các đại diện phụ huynh thuộc tất cả các vùng tuyển chọn, các đại diện từ JCEA, CSEA và các quản trị viên, cũng như các lãnh đạo công dân và phụ huynh của các nhóm có lợi ích liên quan khác nhau. Các thành viên có vai trò cố vấn đối với việc thực hiện và đánh giá Kế hoạch Chiến lược Tầm nhìn 2020 của Jeffco. Các thành viên có cơ hội được cập nhật về các vấn đề và nỗ lực của học khu và cho ý kiến về các vấn đề này.

- **Ủy Ban Cố Vấn Bảo Mật Dữ Liệu và Công Nghệ**

Ủy ban Cố vấn Bảo Mật Dữ liệu và Công nghệ ra đời để cố vấn cho Hội đồng Giáo dục về các chiến lược công nghệ, hệ thống và quản trị dữ liệu của học khu. Ủy ban sẽ rà soát các kế hoạch công nghệ của học khu có cân nhắc sự phù hợp với các mục tiêu giảng dạy và cơ hội định hướng tới sáng tạo công nghệ. Thêm vào đó, các chính sách và thực hành bảo mật của học khu sẽ được trình bày trước ủy ban để cân nhắc. Ủy ban khuyến khích liên tục cải thiện và phát huy các chính sách, quy trình và thực hành của học khu ở mọi cấp độ. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).





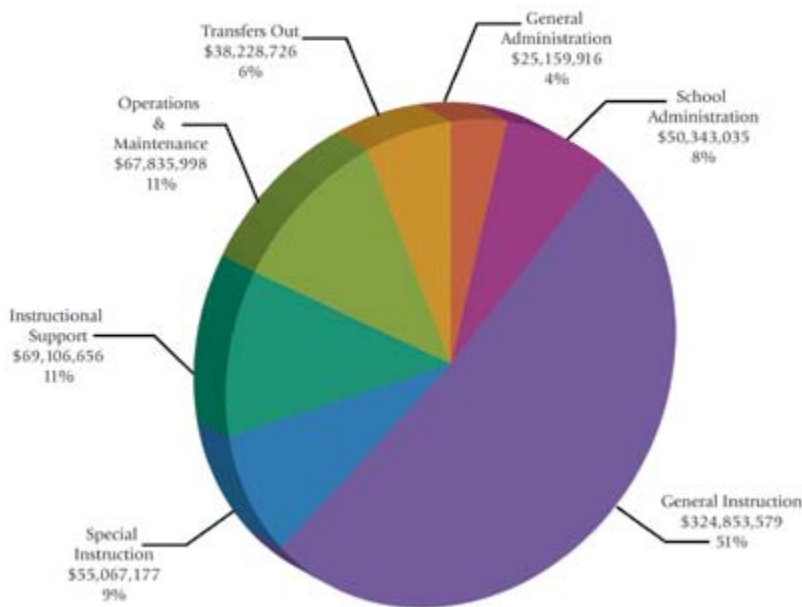
## Dữ liệu Tài chính và Minh bạch

Học khu Công lập Jeffco một lần nữa phải đối mặt với các thách thức tài chính trong niên khóa 2015-16; tuy nhiên, học khu tiếp tục truyền thống chủ động về tài chính và duy trì quyết tâm minh bạch tài chính. Các bên có lợi ích liên quan được truy cập vào thông tin tài chính của học khu qua một cơ sở dữ liệu minh bạch trực tuyến về tài chính có thể tra cứu, cũng như các tài liệu trực tuyến [Báo cáo Hàng năm Toàn diện về Tài chính](#), [báo cáo hàng năm về ngân sách học khu](#), [các ấn phẩm và thông tin tài chính khác](#). Tìm hiểu thêm về nguồn ngân sách của học khu và việc chi tiêu ở dưới đây.

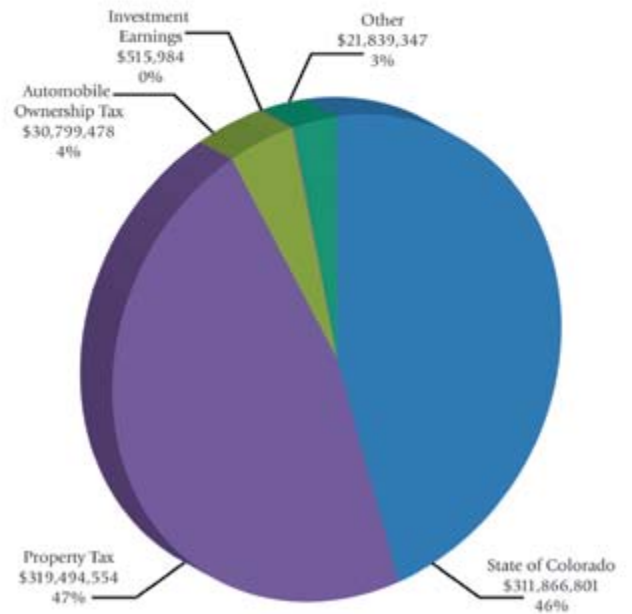
### Sử Dụng Tiền Thuế của Quý Vị

Tìm hiểu thêm về ngân sách 2015-16 bằng cách đọc tài liệu [Dollars and Sense PDF](#).

General Fund Expenditures by Classification  
2015-16



General Fund Revenue by Source  
2015-16



### Minh Bạch

Học khu Công lập Jeffco cam kết cung cấp thông tin rõ ràng về việc chi tiêu tiền thuế và cách học khu vận hành. Thông tin tài chính của học khu được tổng hợp trên một trang web để cung cấp sự minh bạch tài chính rõ ràng hơn. Hãy rà soát thông tin minh bạch tài chính của học khu [tại đây](#).



## Hồ sơ Học khu

### Tỷ Lệ Sắc Tộc:

- Người Mỹ Bản địa/ Alaska Bản xứ - 1%
- Người Châu Á & Gốc Đảo Thái Bình Dương - 3.25%
- Người Da Đen - 1%
- Người Gốc Tây Ban Nha - 24%
- Người Da Trắng - 64%
- Người Đa chủng Tộc - 3.55%

31.5 phần trăm học sinh của chúng tôi đủ điều kiện được nhận bữa trưa giảm giá và miễn phí.  
Con số đăng ký học chính thức cho năm học 2015-16 là 86,721

### Số Trường Học:

- 88 trường tiểu học
- 3 trường tiểu học K-8
- 17 trường trung học cơ sở
- 17 trường trung học
- 9 trường tùy chọn
- 17 trường công tự chủ (charter school)
- 1 trường trực tuyến
- 2 trường thực nghiệm ngoài trời

### Sứ Mệnh:

Cung cấp dịch vụ giáo dục chất lượng chuẩn bị sẵn sàng cho tất cả học sinh để có một tương lai thành công.

### Giá Trị:

- Chính trực
- Tôn trọng Giá trị Con người
- Làm việc Nhóm
- Hiệu quả Mẫu mực

### Thông tin Liên hệ:

1829 Denver West Drive #27  
Golden, CO 80401  
303-982-6600

[www.jeffcopublicschools.org](http://www.jeffcopublicschools.org)



# Các Yêu cầu Báo cáo Tiểu Bang và Liên Bang

## Việc Đi Học Chuyên cần

Tất cả các trường đều có quy định đi học chuyên cần bao gồm yêu cầu về đi học chuyên cần của Học khu Công lập Jeffco đã được nêu rõ trong chính sách của học khu, [C.R.S. 22-33-104](#), và [C.R.S. 22-33-107](#). Quy chế quy định rằng “mọi trẻ em đủ sáu tuổi vào hoặc trước ngày 1 Tháng Tám hàng năm và dưới mười bảy tuổi, ngoại trừ trường hợp tại [C.R.S. 22-33-104](#) cần đi học tại trường công lập trong thời gian ít nhất là số giờ học yêu cầu tối thiểu mỗi năm học. Số giờ học yêu cầu tối thiểu mỗi năm học theo cấp học là:

- Mẫu giáo Nửa ngày – 450 giờ
- Mẫu giáo Cả ngày – 900 giờ
- Trường tiểu học ngoài mẫu giáo – 968 giờ
- Học sinh Trung học Cơ sở - 1,056 giờ

Hãy lưu ý, có những ngoại lệ với các quy định trên được quy định trong quy chế và chính sách.

Để có thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách Học khu JH, Học sinh Vắng mặt và các Lý do chính đáng](#).

## Chủng ngừa

Mỗi học sinh theo học một trường ở Colorado lần đầu tiên phải cung cấp chứng nhận chủng ngừa từ một bác sĩ có chứng chỉ hành nghề, một đại diện hợp pháp của Sở Y tế Cộng đồng và Môi trường Colorado (CDPHE), hoặc một phòng ban y tế địa phương xác định rõ rằng học sinh đó đã được tiêm chủng phòng các bệnh truyền nhiễm được nêu rõ trong Quy chế Colorado Sửa đổi ([C.R.S. 25-4-902](#)). Hãy lưu ý, có những ngoại lệ với các quy định trên được quy định trong quy chế. Thông tin chủng ngừa của học sinh có thể được truy cập qua Hệ thống Chủng ngừa Colorado theo quy định của Sở Y tế Cộng đồng và Môi trường Colorado và của học khu.

Để có thêm thông tin, hãy truy cập [trang web của CDPHE](#).

## Quyền Công Dân

Học khu Công lập Jeffco khẳng định rằng không cá nhân nào bị phân biệt đối xử theo các điều khoản, điều kiện hoặc đặc quyền của việc tuyển dụng, bị loại trừ tham gia vào một chương trình hay hoạt động, bị từ chối các phúc lợi, hay bị phân biệt đối xử khác dựa trên chủng tộc, tín ngưỡng, màu da, tôn giáo, giới tính, quốc gia xuất xứ, tổ tiên, tuổi tác, khuyết tật, định hướng giới tính, nhận dạng giới tính, thông tin di truyền hay trạng thái cựu chiến binh của cá nhân đó. Tuyên bố này được lập ra tuân theo các điều khoản và tu chính của Đạo luật Dân Quyền năm 1964, Đạo luật Người Mỹ Khuyết tật năm 1990 (ADA), Đạo luật Chống Phân biệt Đối xử vì lý do Tuổi tác Trong Tuyển dụng năm 1967 và Đạo luật Phục hồi năm 1973.

Việc tránh quấy rối và phân biệt đối xử bất hợp pháp đòi hỏi trách nhiệm hợp tác của mỗi người quản lý, giám sát, nhân viên và học sinh để khẳng định trong hành động và việc làm mục đích và tinh thần tuân thủ pháp luật và các quy định. Học sinh, phụ



huynh/người giám hộ, nhân viên, hoặc các thành viên cộng đồng cho rằng họ đã là đối tượng của quấy rối hoặc phân biệt đối xử trái pháp luật phải báo cáo ngay vụ việc theo quy định của các chính sách học khu sau:

- [Chính sách Học khu AC, Phân biệt Đối xử Trái Pháp luật /Cơ hội Công bằng](#)
- [Chính sách Học khu GBK, Quan ngại, Khiếu nại, và Phàn nàn của Nhân viên](#)
- [Chính sách Học khu GBAA, Quấy rối Nhân viên](#)
- [Chính sách Học khu JL, Quyền và Trách nhiệm của Học sinh](#)
- [Chính sách Học khu JBB, Quấy rối Học sinh](#)
- [Chính sách Học khu KE, Quan ngại và Khiếu nại của Công chúng/Phụ huynh](#)

Thông tin liên lạc sau đây đã được chỉ định để hỗ trợ Học khu Công lập Jeffco trong việc phản ứng với các khiếu nại về quấy rối và phân biệt đối xử trái pháp luật:

**Student Title IX and Section 504 Compliance Officer**

**Chief Student Success Officer**

1829 Denver West Drive, Building 27

P.O. Box 4001

Golden, Colorado 80401-0001

Điện thoại: 303-982-6840

## Cơ sở Dữ liệu Đối tượng Tội phạm Tình dục

Nhều cơ quan hành pháp khác nhau cung cấp dữ liệu về đối tượng tội phạm tình dục với mục đích tăng cường an toàn công cộng. Nhìn chung, các cơ sở dữ liệu đối tượng tội phạm tình dục chứa thông tin về các cá nhân đã được pháp luật yêu cầu phải đăng ký và là những người phù hợp với luật về đăng ký tội phạm tình dục. Cục Điều Tra Colorado (CBI) lưu trữ hồ sơ về các cá nhân trưởng thành bị kết án về tội phạm tình dục. Hồ sơ này có thể được tìm thấy tại [Trang web của CBI](#). Ngoài cơ sở dữ liệu của CBI, quý vị có thể liên hệ phòng cảnh sát địa phương hoặc văn phòng cảnh sát trưởng quận của quý vị để lấy danh sách các đối tượng tội phạm tình dục đã được đăng ký ở thành phố, quận hay tiểu bang của quý vị.

## Dữ liệu Học sinh và Bảo mật Thông tin Riêng tư

Theo **Đạo luật Quyền Giáo dục Gia đình và Bảo mật Thông tin Riêng tư (FERPA)** và các luật hiện hành khác, phụ huynh/người giám hộ và các học sinh trên 18 tuổi ("học sinh đủ điều kiện") có các quyền nhất định đối với hồ sơ học tập của học sinh đó.

- Cha mẹ/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể nộp đơn Yêu cầu Kiểm tra Hồ sơ Học tập, có tại [Trang web của Học khu Công lập Jeffco](#), cho Trung Tâm Hồ sơ Học Sinh xác định rõ các tài liệu mà họ mong muốn kiểm tra.
- Cha mẹ/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể nộp đơn Yêu Cầu Sửa Đổi Hồ sơ Học Tập, có tại [Trang web của Học khu Công lập Jeffco](#), tới Trung Tâm Hồ sơ Học Sinh trong đó xác định rõ phần hồ sơ mà họ mong muốn sửa đổi và nêu rõ lý do tại sao phải thay đổi.
- Cha mẹ/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể nộp đơn chọn không gửi thông tin vào danh mục theo hướng dẫn trên cổng thông tin phụ huynh [Jeffco Connect](#).
- Cha mẹ/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể chọn bỏ thông tin học sinh PII tiết lộ cho các nhà tuyển dụng quân đội như hướng dẫn trên cổng thông tin phụ huynh [Jeffco Connect](#).
- Cha mẹ/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có quyền khiếu nại với Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ về cáo buộc không tuân thủ của Học khu Công lập Jeffco với các yêu cầu của FERPA. Tên và địa chỉ của các văn phòng quản trị FERPA là:

**Family Policy Compliance Office**

U.S. Department of Education

400 Maryland Avenue, SW

Washington, DC 20202

Để có thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách Học khu JRA/JRC, Hồ sơ Học sinh/Tiết lộ Thông tin Học sinh](#).

## **Biện pháp Điều chỉnh Đối với Thai phụ**

Ban Dân Quyền thuộc Sở Pháp Quy Colorado đã xuất bản [Thông báo cho Nhà tuyển dụng để Tuân thủ HB 16-1438 \(Biện pháp Điều chỉnh Đối với Thai phụ\)](#).

Luật điều chỉnh đối với thai phụ Colorado, có hiệu lực tuần trước, yêu cầu các đơn vị tuyển dụng cung cấp biện pháp điều chỉnh hợp lý cho nhân viên hoặc ứng viên tuyển dụng, có tình trạng sức khỏe liên quan tới thai kỳ hoặc trong quá trình hồi phục sau sinh, tránh gây khó khăn quá mức.

Các thông tin thêm về tuân thủ có trên MSEC.



*Building Bright Futures*

1829 Denver West Drive #27  
Golden, Colorado 80401  
303-982-6500

[www.jeffcopublicschools.org](http://www.jeffcopublicschools.org)

